

CODE OF ETHICS / CODE DEONTOLOGIQUE

I- ETHICAL VALUES / VALEURS ETHIQUES

The staff of ARSEL hereby accepts these Ethical Values to serve as a guide to their professional conduct. The staff is called upon to respect these values, notwithstanding their rank or responsibility within the Agency. These Values shall so guide staff interactions with all stakeholders in the electricity sector. Moreover, the Code of Ethics shall promote, respect and ensure its fair and efficient application.

Le personnel de l'ARSEL accepte ces valeurs éthiques pour servir de guide à leur conduite professionnelle. Le personnel est appelé à respecter ces valeurs, quel que soit leur rang ou leur responsabilité au sein de l'Agence. Ces Valeurs doivent donc guider les interactions du personnel avec toutes les parties prenantes dans le secteur de l'électricité. Par ailleurs, le code déontologique doit promouvoir, respecter et garantir son application équitable et efficace.

Our core values

As workers of ARSEL, we have six values to guide our behavior towards each other and the public, which are:

- **Dynamism:** our energy is built on ensuring a balanced functioning of the electricity sector and to impact the future with our regulatory activities. We rely on our strength to push our limits, so as to fulfill our mission of monitoring, controlling and regulating the electricity sector in Cameroon. Our enthusiasm and our optimism are communicative.
- **Simplicity:** We are to be direct and frank in our words and actions. We have to simplify what is complex and use a language understood by all the stakeholders in the sector.
- **Proximity:** we are to give attention to each other's views and keep an open mind to new ideas. Our responses should be tailored to individual needs as well as that of the electricity sector in general.
- **Transparency:** we have to be open and cautious in our choices and decisions. We should be committed at saying what we do and doing what we say.
- **Respect:** Mutual respect is the watch word as we carry on our activities. No actions of discrimination (be it as a result of sex, religion, age, etc.) shall be accepted within the Agency.
- **Anticipation:** we have to be able to forecast events and send warning signals so as to avoid or prevent disappointments and disasters. We are expected to be more proactive than being reactive.

We are also concerned with reflecting a personality towards third parties built upon:

- **Availability:** we are expected to create sustainable relationships, reason why our words and actions have to be coherent. We have to be ready to act at any moment when there is a need.
- **Innovation:** initiative and creativity are aspects we have to encourage and promote amongst us. We have to be focused at making ARSEL one of the best regulatory Agency in Africa and ensure its continuity and sustainability.
- **Responsibility:** We should respect our values and assume responsibility for our actions towards each other, and towards stakeholders in the sector. We should be actors to the sustainable development of the electricity sector.

Nos valeurs fondamentales

En tant que travailleurs de ARSEL, nous avons six valeurs pour guider notre comportement les uns envers les autres et le public, qui sont:

- **Le dynamisme :** notre énergie provient de l'assurance du fonctionnement équilibré du secteur de l'électricité et de l'impact qu'auront nos activités de régulation sur l'avenir. Nous nous appuyons sur nos forces pour repousser nos limites, de manière à remplir notre mission de surveillance, de contrôle et de régulation du secteur de l'électricité au Cameroun. Notre enthousiasme et notre optimisme sont communicatifs.
- **La simplicité :** Nous devons être francs et directs dans nos paroles et nos actions. Nous devons simplifier ce qui est complexe et utiliser un langage compréhensible par tous les acteurs du secteur.
- **La proximité :** nous prêtons attention aux opinions des uns et des autres et gardons un esprit ouvert à de nouvelles idées. Nos réponses doivent être adaptées aux besoins individuels ainsi que ceux du secteur de l'électricité en général.
- **La transparence :** nous devons être ouverts et prudents dans nos choix et décisions. Nous devons nous engager à dire ce que nous faisons et faire ce que nous disons.
- **Le respect :** Le respect mutuel est le mot d'ordre que nous portons sur nos activités. Aucune mesure de discrimination (que ce soit en raison du sexe, de la religion, de l'âge etc.) ne saurait être acceptée dans l'Agence.
- **L'anticipation :** nous devons être en mesure de prévoir les événements et envoyer des signaux d'avertissement afin d'éviter ou de prévenir les déceptions et les catastrophes. Nous sommes censés être plutôt proactifs que réactifs.

Nous avons également le souci de refléter auprès des tiers une personnalité établie sous les angles de :

- **La disponibilité :** nous sommes appelés à créer des relations durables, raison pour laquelle nos paroles et nos actions doivent être cohérentes. Nous devons être prêts à agir à tout moment où il y a un besoin.
- **L'Innovation :** l'initiative et la créativité sont des aspects que nous devons encourager et promouvoir parmi nous. Nous devons nous préoccuper de faire de l'ARSEL l'une des meilleures agences de régulation en Afrique et en assurer la continuité et la durabilité.
- **La Responsabilité :** Nous devons respecter nos valeurs et assumer la responsabilité de nos actions envers l'autre et envers les acteurs du secteur. Nous devons être des acteurs du développement durable du secteur de l'électricité.